

A warm, intimate photograph of a woman and a young child sitting together in front of a fireplace. The woman, with long brown hair, is smiling broadly and looking towards the camera. The child, with short brown hair, is leaning their head against the woman and smiling. The scene is lit with the soft, golden glow of a fire in the background, creating a cozy atmosphere. A large blue circular graphic is overlaid on the top left corner of the image.

# Wir versorgen Sie mit Wärme

sauber – erneuerbar – massgeschneidert

Kennen Sie das zukunfts-  
weisende Projekt Circulago?



Versorgt mit Lebensqualität

# Circulago – Wärme und Kälte aus dem Zugersee

Circulago ist ein zukunftsweisendes Projekt zur Versorgung der Stadt Zug und Baar-Süd mit umweltfreundlicher Wärme- und Kälteenergie. Gewonnen wird sie aus dem Wasser des Zugersees.

Ob Einzelimmobilie oder Arealüberbauung, ob Neubau oder Sanierung – mit Circulago bietet WWZ den Kunden eine Rundum-sorglos-Lösung für ihre individuellen Wärme- und Kälteanforderungen. Als Pionierprojekt für die städtische Energieversorgung ist Circulago ein wichtiger Schritt in Richtung 2000-Watt-Gesellschaft.

## SO FUNKTIONIERTS

Circulago nutzt die Energie, die im Wasser des Zugersees steckt. Dieses wird in Energiezentralen geleitet, wo die Wärmeenergie mittels Wärmepumpen, die Kälteenergie mittels Direktkühlung gewonnen wird. Von hier wird

die Wärme bzw. Kälte über separate Leitungsnetze zu den Kunden transportiert und über Wärmetauscher an die gebäudeeigenen Heiz- und Kühlsysteme abgegeben.

## INTERESSIERT?

Planen Sie eine Überbauung oder ein Heizungssanierungsprojekt im Einzugsgebiet von Circulago? Dann sollten Sie mit uns sprechen. Robert Schürch, Leiter Vertrieb und Energiewirtschaft und Thomas Tschan, Gesamtprojektleiter Circulago beraten Sie gerne:

Telefon 041 748 45 45



# Wir versorgen Sie mit Wärme

Wärme sorgt für ein angenehmes Wohnen, für Geborgenheit und Lebensqualität. Die WWZ AG setzt sich für umweltfreundliche Heizlösungen ein und verfügt als Energiedienstleister über ein breites Fachwissen. Wir realisieren nachhaltige Wärmekonzepte für Wohn- und Gewerbeliegenschaften, Quartierüberbauungen und Gemeinden.

Wärme ist in der Energiebilanz eines Gebäudes ein wichtiger Faktor, und die Nachfrage nach nachhaltig erzeugter Wärme steigt. Die Wahl des optimalen Heizsystems hat grossen Einfluss auf die Betriebskosten. Es gilt, sich zwischen einer Palette von Heizsystemen und Energiequellen zu entscheiden. Hier leistet WWZ Unterstützung.

Wir planen und realisieren massgeschneiderte Wärmelösungen, die Standortfaktoren, gesetzliche Vorschriften (Muken) und gebäudetechnische Rahmenbedingungen kostenoptimal berücksichtigen.

Als Energiequelle genutzt werden Ab- und Umweltwärme, Solarwärme, regionales Holz, klimafreundliches Erdgas oder Biogas, die im Zusammenspiel mit modernsten Heizsystemen für optimale Wärmelösungen sorgen – von einzelnen Liegenschaften bis hin zu Fernwärmenetzen für ganze Ortsteile.

# Heizsysteme und Energiequellen



## HÖLZ

Dank der lokalen Verfügbarkeit und kurzer Transportwege eignet sich

regionales Holz ideal für die Befuerung von grösseren Wärmeverbänden.



## ERDGAS/BIOGAS

Erdgas vereint klimafreundliche und wirtschaftliche Ansprüche optimal.

Mit steigendem Biogas-Anteil aus Grünabfällen lässt sich seine Umweltbilanz ohne weitere Investitionen zusätzlich erhöhen. Der Energieträger eignet sich für die Spitzenabdeckung von Wärmeverbänden, für stromerzeugende Heizungen und in Kombination mit Solarkollektoranlagen.



## SOLARWÄRME

Fünf bis sechs Quadratmeter Sonnenkollektorfläche reichen aus, um den

Grossteil des Warmwasserbedarfs eines Haushalts abzudecken. Reicht die Sonnenenergie nicht aus, springt zur Unterstützung die Erdgas/Biogas-Heizung ein.



## STROMERZEUGENDE HEIZUNGEN

Stromerzeugende Heizungen produzieren nebst Wärme

auch klimafreundlichen Strom. Dieser wird im eigenen Haus eingesetzt, Überschüsse werden ins öffentliche Stromnetz eingespeist.



## WÄRMEPUMPEN

Wärmepumpen wandeln die in der Umgebung gespeicherte Energie

in nutzbare Wärme um. Damit schont das System die Umwelt.



## ABWÄRME

Bei industriellen Produktionsprozessen entsteht oftmals Abwärme,

die sich zur Deckung des eigenen Wärmebedarfs nutzen lässt.

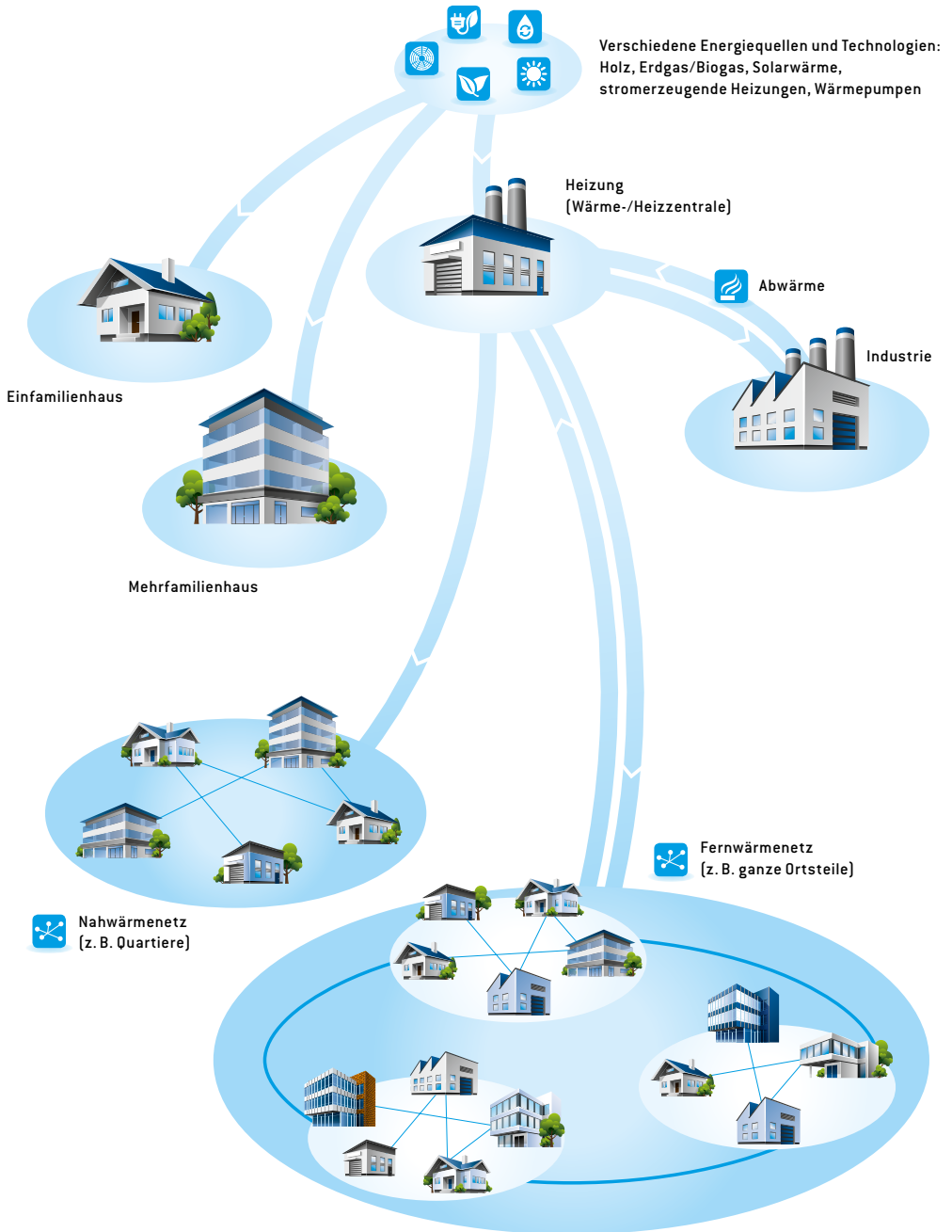



## WÄRMENETZE

Wärmenetze verteilen thermische Energie – Wärme oder Kälte – zwischen einer zentralen Wärmequelle und

einer Anzahl von Wärmeabnehmern, meist Liegenschaften. Es entfällt der Raum und Aufwand für den Betrieb einer eigenen Heizanlage.

# WWZ-Wärmekonzepte





**WWZ Energie AG**

Chollerstrasse 24, Postfach, 6301 Zug  
Telefon 041 748 45 45, Fax 041 748 47 47  
info@wwz.ch, wwz.ch